

22.11.1985

Ministerieel besluit tot vaststelling van de werking van de nationale alarmeringsdienst en depot, van de permanente eenheden en van de grote wacht van de Civiele Bescherming.

DE MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN
OPENBAAR AMBT,

Gelet op de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming ;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende statuut van het Rijkspersoneel, gewijzigd door het koninklijk besluit van 3 juli 1985 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 juni 1971 houdende organisatie van de opdrachten van de civiele bescherming en coördinatie van de operaties bij rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes en schadegevallen ;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 1985 tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 september 1984 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt ;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 september 1985 houdende bijzondere bepalingen tot uitvoering, voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt, van het statuut van het Rijkspersoneel ;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 oktober 1985 waarbij de titularissen van de afgeschafte graad van kolonnechef belast blijven met de leiding en met het beheer van de permanente eenheden ;

Gelet op het advies van de Syndikale Raad van Advies van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt ;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, onderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wet van 9 augustus 1980 ;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid ;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 15 juli 1985 tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 september 1984 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt in werking is getreden op 1 juli 1985 ;

22.11.1985

Arrêté ministériel déterminant le fonctionnement du service national d'alerte et dépôt, des unités permanentes et de la grande garde de la Protection Civile.

LE MINISTRE DE L'INTERIEUR ET DE LA
FONCTION PUBLIQUE,

Vu la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile ;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant Statut des agents de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 3 juillet 1985 ;

Vu l'arrêté royal du 23 juin 1971 organisant les missions de la protection civile et la coordination des opérations lors d'événements calamiteux, de catastrophes et de sinistres ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 1985 modifiant l'arrêté royal du 17 septembre 1984 fixant le cadre organique du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique ;

Vu l'arrêté ministériel du 22 septembre 1985 fixant certaines dispositions particulières en vue d'assurer, au sein du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique, l'exécution du statut des agents de l'Etat ;

Vu l'arrêté ministériel du 22 octobre 1985, par lequel les titulaires du grade supprimé de chef de colonne restent chargés de la direction et de la gestion des unités permanentes ;

Vu l'avis du Comité de consultation syndicale du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique ;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980 ;

Vu l'urgence ;

Considérant que l'arrêté royal du 15 juillet 1985 modifiant l'arrêté royal du 17 septembre 1984 fixant le cadre organique du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique est entré en vigueur le 1er juillet 1985 ;

Overwegende dat het noodzakelijk is, zonder verwijl, over te gaan tot de vaststelling van de werking van de nationale alarmeringsdienst en depot, van de permanente eenheden en van de grote wacht van de Civile Bescherming en tot de vaststelling van de regels inzake de arbeidstijd, de verloven en de arbeidsbescherming ten behoeve van de in de betrokken diensten te-
verkgestelde personeelsleden,

B E S L U I T :

Considérant qu'il s'impose de procéder sans délai à la détermination du fonctionnement du service national d'alerte et dépôt, des unités permanentes et de la grand-garde de la Protection Civile et à la fixation des règles en matière de temps de travail, de congés et de protection du travail pour les agents occupés dans les services concernés,

A R R E T E :

Hoofdstuk I. - Toepassingsgebied.

Artikel 1. - De onderhavige bepalingen zijn van toepassing op de vastbenoemde, stage-doende, tijdelijke en contractuele personeelsleden van de nationale alarmeringsdienst en depot, van de permanente eenheden en van de grote wacht van de Civile Bescherming, die als operationele diensten worden aangezien.

Hoofdstuk II. - Samenstelling van de nationale alarmeringsdienst en depot, van de permanente eenheden en van de grote wacht.

Artikel 2. - De nationale alarmeringsdienst en depot omvat :

- A. Administratief personeel :
- industrieel ingenieur-hoofd van dienst 1
 - eerstaanwezend industrieel ingenieur 1
 - industrieel ingenieur ofwel technisch ingenieur of eerstaanwezend technisch ingenieur 2
 - operationeel adjunct 2
 - hoofdklerk-stenotypist 1
 - klerk-stenotypist of eerste klerk-stenotypist 3
 - agent-verreberichtgeving of eerste agent-verreberichtgeving of agent-verreberichtgeving eerste klasse 4
- B. Meesters-, vak- en dienstpersoneel :
- bijzonder geschoold werkman 2
 - geschoold werkman B of eerste vakman 4
- C. Administratief personeel belast met operationele taken :
- pelotonschef 4
 - aspirant 8

Chapitre I. - Champ d'application.

Article 1er. - Les présentes dispositions sont applicables aux agents définitifs, stagiaires, temporaires et contractuels du service national d'alerte et dépôt, des unités permanentes et de la grand-garde de la Protection Civile, qui sont considérés comme services opérationnels.

Chapitre II. Composition du service national d'alerte et dépôt, des unités permanentes et de la grand-garde.

Article 2. - Le service national d'alerte et dépôt comprend :

- A. Personnel administratif :
- ingénieur industriel chef de service 1
 - ingénieur industriel principal 1
 - ingénieur industriel soit ingénieur technicien ou ingénieur technicien principal 2
 - adjoint opérationnel 2
 - commis sténodactylographe-chef 1
 - commis sténodactylographe ou commis sténodactylographe principal 3
 - agent de télécommunication ou agent de télécommunication principal ou agent de télécommunication de 1ère classe 4
- B. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service :
- ouvrier surqualifié 2
 - ouvrier qualifié B ou premier ouvrier spécialiste 4
- C. Personnel administratif chargé de tâches opérationnelles :
- chef de peloton 4
 - aspirant 8

Artikel 3. - Elke permanente eenheid omvat :

- A. Administratief personeel :
 - onderbureauchef 1
 - hoofdklerk-typist 1
 - klerk-typist of eerste klerk-typist 2
- B. Meesters-, vak- en dienstpersoneel :
 - bijzonder geschoold werkman 1
 - geschoold werkman B of eerste vakman 2
- C. Administratief personeel belast met operationele taken :
 - industrieel ingenieur ofwel technisch ingenieur of eerst-aanwezend technisch ingenieur ofwel kolonnechef 1
 - operationeel adjunct pelotonschef 4
 - aspirant 4
 - operationeel brigadier 23
 - operationeel agent of eerste operationeel agent 48

Article 3. - Chaque unité permanente comprend :

- A. Personnel administratif :
 - sous-chef de bureau 1
 - commis dactylographe-chef 1
 - commis dactylographe ou commis dactylographe principal 2
- B. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service :
 - ouvrier surqualifié 1
 - ouvrier qualifié B ou premier ouvrier spécialiste 2
- C. Personnel administratif chargé de tâches opérationnelles :
 - ingénieur industriel soit ingénieur technicien ou ingénieur technicien principal soit chef de colonne 1
 - adjoint opérationnel 4
 - chef de peloton 4
 - aspirant 4
 - brigadier opérationnel 23
 - agent opérationnel ou agent opérationnel principal 48

Artikel 4. - De grote wacht omvat :

- A. Administratief personeel :
 - secretaris-huismeester 1
 - klerk-typist of eersteaanwezend klerk-typist 1
- B. Meesters-, vak- en dienstpersoneel :
 - bijzonder geschoold werkman 1
 - geschoold werkman B of eerste vakman 2
- C. Administratief personeel belast met operationele taken :
 - operationeel adjunct 1
 - pelotonschef 4
 - aspirant 4
 - operationeel brigadier 16
 - operationeel agent of eerste operationeel agent 32

Article 4. - La grand-garde comprend :

- A. Personnel administratif ;
 - secrétaire-économiste 1
 - commis dactylographe ou commis dactylographe principal 1
- B. Personnel de maîtrise, gens de métier ou de service :
 - ouvrier surqualifié 1
 - ouvrier qualifié B ou premier ouvrier spécialiste 2
- C. Personnel administratif chargé de tâches opérationnelles :
 - adjoint opérationnel 1
 - chef de peloton 4
 - aspirant 4
 - brigadier opérationnel 16
 - agent opérationnel ou agent opérationnel principal 32

Hoofdstuk III. - Regeling van de arbeidstijd.

Artikel 5. - De personeelsleden bedoeld onder de artikelen 2 A en B, 3 A en B en 4 A en B oefenen hun functies uit in een dagdienst van 7.36 uur.

De ambtenaar belast met de leiding van de permanente eenheid of de grote wacht oefent zijn functies eveneens uit in een dagdienst van 7 u. 36 alhoewel hij beschouwd wordt als behorend tot het administratief personeel belast met operationele taken.

Chapitre III. Réglementation du temps de travail.

Article 5. - Les agents visés aux articles 2 A et B, 3 A et B et 4 A et B exercent leurs fonctions en service du jour de 7 h 36.

Le fonctionnaire chargé de la direction de l'unité permanente ou de la grand-garde exerce également ses fonctions en service du jour de 7 h. 36 bien qu'il soit considéré comme appartenant au personnel administratif chargé de tâches opérationnelles.

De ambtenaar belast met de leiding van de nationale alarmeringsdienst en depot, van de permanente eenheid of de grote wacht waakt over de naleving van de diensturen, zoals deze eenvormig per dienst vastgesteld worden door de inspecteur-generaal belast met de leiding van de Algemene Inspectie van de Cíviele Bescherming.

Artikel 6. - Bij afwezigheid van de ambtenaar belast met de leiding van de nationale alarmeringsdienst en depot, van de permanente eenheid of van de grote wacht, wordt deze vervangen door het personeelslid met de hoogste graad en, desgevallend bij gelijkheid van graad, met de grootste anciënniteit.

Artikel 7. - De personeelsleden in operationele dienst bedoeld onder de artikelen 2 C, 3 C en 4 C zijn onderworpen aan een arbeidsregime van vier ploegen in continue dienst, behoudens de ambtenaren belast met de leiding van de permanente eenheden of de grote wacht die eveneens hun functies in een dagdienst van 7 u. 36 uitoefenen.

Dit regime omvat prestaties van elk 96 uren die onderverdeeld zijn in 24 uren ononderbroken dienst en 72 uren rust.

De titularissen van de afgeschafte graden bedoeld bij de artikelen 5 en 6 van het koninklijk besluit van 15 juli 1985 tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 september 1984 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt, die de nieuwe betrekkingen bekleden zijn eveneens aan dit stelsel onderworpen.

De 24 uren ononderbroken dienst worden, behoudens interventies, bewaking en opdrachten buiten de eenheid, verdeeld in :

- een periode van 13 uren voor werk, karweien, onderricht en oefeningen ;
- een periode van 8 uren voor nachtrust ;
- een periode van 3 uren voor ochtendtoilet en eetmalen.

Het personeel bedoeld onder de artikelen 2 A en B, 3 A en B en 4 A en B kan, wegens uitzonderlijke dienstnoodwendigheden, door de ambtenaar belast met de leiding van de nationale alarmeringsdienst en depot, van de permanente eenheid of van de grote wacht of bij diens afwezigheid door zijn plaatsvervanger verplicht worden tijdelijk prestaties uit te oefenen in continuïdient.

Le fonctionnaire chargé de la direction du service national d'alerte et dépôt, de l'unité permanente ou de la grand-garde veille au respect des heures de service telles qu'elles sont fixées uniformément par service par l'inspecteur général chargé de la direction de l'Inspection générale de la Protection Cívile.

Article 6. - En cas d'absence du fonctionnaire chargé de la direction du service national d'alerte et dépôt, de l'unité permanente ou de la grand-garde, il est remplacé par l'agent revêtu du plus haut grade et, en cas de grade égal, ayant la plus grande ancienneté.

Article 7. - Les agents en service opérationnel visés aux articles 2 C, 3 C et 4 C sont soumis à un régime de travail de quatre équipes en service continu, à l'exception des fonctionnaires chargés de la direction des unités permanentes ou la grand-garde qui exercent également leurs fonctions en service du jour de 7 h.36.

Ce régime comprend des prestations comprennent chacune 96 heures divisées en 24 heures de service ininterrompu et 72 heures de repos.

Les titulaires des grades supprimés visés aux articles 5 et 6 de l'arrêté royal du 15 juillet 1985 modifiant l'arrêté royal du 17 septembre 1984 fixant le cadre organique du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique, qui bloquent les nouveaux emplois sont également soumis à ce régime.

Le service ininterrompu de 24 heures est divisé, à l'exception des interventions, des gardes et des missions à l'extérieur de l'unité, en :

- une période de 13 heures pour le travail, les corvées, l'instruction et exercices ;
- une période de 8 heures pour le repos de nuit ;
- une période de 3 heures pour la toilette matinale et les repas.

Le fonctionnaire chargé de la direction du service national d'alerte et dépôt, de l'unité permanente ou de la grand-garde, ou en son absence, son remplaçant peut astreindre le personnel visé aux articles 2 A et B, 3 A et B et 4 A et B à exercer temporairement des prestations en service continu.

De inspecteur-generaal, belast met de leiding van de Algemene Inspectie van de Civiele Bescherming wordt hiervan ingelicht.

Artikel 8. - De aflossing van de ploegen gebeurt om 13 uur.

De inspecteur-generaal, belast met de leiding van de Algemene Inspectie van de Civiele Bescherming kan, na overleg voorzien door de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, beslissen het tijdstip van de aflossing maximum één uur vroeger of later vast te stellen.

Het wekuur wordt vastgesteld op 6 uur, het avonduur op 22 uur.

De bewaking van het domein, de gebouwen en het materieel wordt op permanente wijze verzekerd.

De bewakingsdienst wordt georganiseerd door de ambtenaar in operationele dienst belast met de leiding van de dienst.

De bewakingsronden worden, volgens beurtrol, verricht door twee personeelsleden, waarvan minstens een statutaire.

Artikel 9. - Indien een permanente eenheid niet over voldoende personeel en/of materieel beschikt kan de ambtenaar belast met de leiding van een permanente eenheid of grote wacht, of zijn plaatsvervanger, beroep doen op een andere permanente eenheid of een deel ervan mits voorafgaandelijke toestemming van de inspecteur-generaal belast met de leiding van de Algemene Inspectie van de Civiele Bescherming, of, bij diens afwezigheid, van zijn plaatsvervanger.

Het diensthoofd van de grote wacht van Neufchâteau, of zijn plaatsvervanger, dient, indien versterking in personeel en/of materieel noodzakelijk is, in eerste instantie beroep te doen op de bijstand van de permanente eenheid van Crisnée.

Artikel 10. - De interventies van lange duur worden geregeld als volgt :

1°. in uitzonderlijke omstandigheden kan het personeel in continudienst bedoeld bij de artikelen 2 C, 3 C en 4 C voor maximaal 72 uren in dienst worden gehouden door de ambtenaar belast met de leiding van de nationale alarmeringsdienst en depot, van de permanente eenheid of van de grote wacht of bij diens afwezigheid door zijn plaatsvervanger.

L'inspecteur général chargé de la direction de l'Inspection générale de la Protection civile en est informé.

Article 8. - La relève des équipes a lieu à 13 heures.

L'inspecteur général de la Direction de l'Inspection générale de la Protection civile peut, après concertation prévue par la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, décider d'avancer ou de retarder de maximum une heure le moment de la relève.

L'heure du réveil est fixée à 6 h., l'heure du couvre-feu à 22 heures.

La garde du domaine, des bâtiments et du matériel est assurée de manière permanente.

Le service de garde est organisé par le fonctionnaire en service opérationnel chargé de la direction du service.

Les rondes de garde sont, suivant un rôle, assurées par deux agents dont un au moins est statutaire.

Article 9. - Si une unité permanente ne dispose pas de personnel et/ou de matériel suffisant(s), le fonctionnaire chargé de la direction de l'unité permanente ou grand-garde, ou son remplaçant, peut faire appel à une autre unité permanente ou à une partie de celle-ci moyennant l'accord préalable de l'inspecteur général chargé de la direction de l'Inspection générale de la Protection civile ou, en son absence, de son remplaçant.

Le chef de service de la grand-garde de Neufchâteau ou son remplaçant, est tenu, si un renfort en personnel et/ou matériel est nécessaire, de faire appel en premier lieu à l'assistance de l'unité permanente de Crisnée.

Article 10. - Les interventions de longue durée sont réglées comme suit :

1°. dans des circonstances exceptionnelles, le personnel en service continu visé aux articles 2 C, 3 C et 4 C peut être maintenu en service pendant 72 heures au maximum, par le fonctionnaire chargé de la direction du service national d'alerte et dépôt, de l'unité permanente ou de la grand-garde ou, en son absence, par son remplaçant.

De inspecteur-generaal belast met de leiding van de Algemene Inspectie van de Civiele Bescherming wordt hiervan ingelicht ;

2°. in dezelfde omstandigheden kan de ambtenaar belast met de leiding van de nationale alarmeringsdienst en depot, van de permanente eenheid of van de grote wacht, of bij diens afwezigheid, zijn plaatsvervanger, en mits voorafgaande toestemming van de inspecteur-generaal belast met de leiding van de Algemene Inspectie van de Civiele Bescherming of zijn plaatsvervanger, te allen tijde personeelsleden tijdens de normale rustperiode van 72 uur terug in dienst roepen ;

3°. de prestaties die bij interventies van lange duur geleverd worden, na de onderbroken aanwezigheid van 24 uren worden betaald op voorlegging van een door de ambtenaar die belast is met de leiding van de ploeg, opgesteld verantwoordingsverslag en dit volgens de van kracht zijnde reglementaire bepalingen van het geldelijk statuut van het Rijkspersoneel ;

4°. wanneer de interventie minimum 5 uren duurt, wordt de bevoorrading in levensmiddelen van de personeelsleden, die buiten de eenheid werken, verzekerd door de ambtenaar belast met de leiding van de permanente eenheid of grote wacht of zijn plaatsvervanger.

De personeelsleden kunnen dan geen aanspraak maken op de vergoeding wegens verblijfskosten.

Artikel 11. - De afwezigheden wegens ongesteldheid of ziekte worden geregeld als volgt :

1°. het personeelslid dat door ongesteldheid of ziekte verhinderd is om zich naar het werk te begeven dient de voorschriften na te leven van het Reglement van de administratieve gezondheidsdienst, inzonderheid de artikelen 2, 3, 6, 7, 8, 10, 14 en 17 ;

2°. indien een personeelslid een of meer prestatie(s) afwezig is wegens ongesteldheid of ziekte worden hem vier dagen per prestatie afwezigheid ziekte- of gebrekkigheidsverlof aangerekend.

In dit geval moet het personeelslid zich op eigen kosten door een geneesheer van zijn keuze laten onderzoeken ;

L'Inspecteur général chargé de la direction de l'Inspection générale de la Protection civile en est informé ;

2°. dans ces mêmes circonstances et moyennant l'autorisation préalable de l'Inspecteur général chargé de la direction de l'Inspection générale de la Protection civile, le fonctionnaire chargé de la direction du service national d'alerte ou dépôt, de l'unité permanente ou de la grand-garde, ou en son absence, son remplaçant, peut en tout temps rappeler en service des agents pendant la période normale de repos de 72 heures ;

3°. les prestations fournies lors d'interventions de longue durée, après la présence ininterrompue de 24 heures, sont payées sur production d'un rapport justificatif établi par le fonctionnaire chargé de la direction de l'équipe et ce conformément aux dispositions réglementaires en vigueur du statut pécuniaire des agents de l'Etat ;

4°. lorsque l'intervention dure au minimum 5 heures, le ravitaillement en vivres des agents travaillant en dehors de l'unité, est assuré par le fonctionnaire chargé de la direction de l'unité permanente ou grand-garde ou par son remplaçant.

Dans ce cas, les agents ne peuvent prétendre à l'indemnité pour frais de séjour.

Article 11. - Les absences pour indisposition ou maladie sont réglées comme suit :

1°. l'agent qui, par suite d'indisposition ou de maladie, est empêché de se rendre à son travail, est tenu de se conformer aux dispositions du Règlement du Service de Santé administratif, spécialement aux articles 2, 3, 6, 7, 8, 10, 14 et 17 ;

2°. lorsqu'un agent est absent pour une ou plusieurs prestations pour cause d'indisposition ou de maladie, quatre jours de congé d'absence pour maladie ou infirmité lui sont comptés par prestation.

Dans ce cas, l'agent doit se faire examiner à ses frais par un médecin de son choix ;

3°. indien een personeelslid afwezig is wegens ongesteldheid van voorbijgaande aard waarvan de duur een kalenderdag niet overtreft en indien deze kalenderdag samenvalt met de dag waarop hij zijn dienstprestaties dient aan te vatten, moet hij de tweede dag van zijn dienstprestatie 7.36 uur presenteren volgens de uurregeling vastgesteld onder artikel 5.

In dit geval wordt één dag ziekte- of gebrekkigheidsverlof aangerekend.

Hoofdstuk IV. - Verloven.

Artikel 12. - Met ingang van 1 januari 1986 wordt het volgend jaarlijks verlof toegekend aan de personeelsleden in operationele dienst bedoeld onder de artikelen 2 C, 3 C en 4 C die onderworpen zijn aan het regime van de continudienst :

- minder dan 45 jaar : 11 prestaties ;
- van 45 tot 49 jaar : 11 prestaties en 8 uren ;
- van 50 jaar af : 11 prestaties en 16 uren.

Voor het bepalen van de duur van het verlof wordt de leeftijd in aanmerking genomen die het personeelslid bereikt heeft op 1 juli van het jaar.

Diezelfde personeelsleden genieten een bijkomend jaarlijks verlof, waarvan de duur, naargelang van hun leeftijd, als volgt wordt bepaald :

- op 60 jaar : 8 uren ;
- op 61 jaar : 16 uren ;
- op 62 jaar : één prestatie ;
- op 63 jaar : één prestatie en 8 uren ;
- op 64 jaar : één prestatie en 16 uren.

Dit bijkomend jaarlijks verlof mag opgesplitst worden in fracties van minimum 6 uren.

Elk jaar wordt aan de personeelsleden die onderworpen zijn aan het regime van de continudienst, toegestaan één prestatie te splitsen in fracties van minimum 6 uren.

In geen geval mag de toekenning van jaarlijks verlof de goede werking van de dienst in het gedrang brengen.

Artikel 13. - Voor de personeelsleden in continudienst wordt geen dienstvrijstelling verleend voor de bloed- en plasmagevers.

3°. si un agent est absent par suite d'une indisposition passagère dont la durée ne dépasse pas un jour civil et si ce jour civil coïncide avec le jour auquel il doit reprendre sa prestation de service, il est tenu de prêter le deuxième jour de sa prestation de service de 7 h. 36 selon l'horaire fixé à l'article 5.

Dans ce cas, un jour de congé de maladie ou d'infirmité lui est compté.

Chapitre IV. - Congés.

Article 12. - A partir du 1er janvier 1986, le congé annuel suivant est accordé aux agents en service opérationnel visés aux articles 2 C, 3 C et 4 C soumis au régime du service continu :

- moins de 45 ans : 11 prestations ;
- de 45 à 49 ans : 11 prestations et 8 heures ;
- à partir de 50 ans : 11 prestations et 16 heures.

Pour la fixation de la durée du congé, il est tenu compte de l'âge atteint par l'agent au 1er juillet de l'année.

Ces mêmes agents bénéficient d'un congé annuel supplémentaire dont la durée est, selon leur âge, fixée comme suit :

- à 60 ans : 8 heures ;
- à 61 ans : 16 heures ;
- à 62 ans : une prestation ;
- à 63 ans : une prestation et 8 heures ;
- à 64 ans : une prestation et 16 heures.

Le congé annuel supplémentaire peut être scindé en fractions de minimum 6 heures.

Chaque année, les agents soumis au régime du service continu sont autorisés à scinder une prestation en fractions de minimum 6 heures.

En aucun cas l'octroi des congés annuels ne peut compromettre le bon fonctionnement du service.

Article 13. - Les agents en service continu ne peuvent bénéficier d'une dispense de service pour don de sang et de plasma.

Artikel 14. - Behalve het jaarlijks verlof kan uitzonderlijk verlof, waarvan de duur niet meer dan twee prestaties per jaar mag bedragen, aan de personeelsleden onderworpen aan het regime van de continudienst toegekend worden, binnen de perken zoals bepaald in onderstaande tabel :

<u>Aard van de gebeurtenis</u>	<u>Toegestaan maximum :</u>
- Huwelijk van het personeelslid	1 prestatie
- Bevalling van de echtgenote	1 prestatie
- Overlijden van de echtgenoot (ote), van een bloed- of aanverwant in de eerste graad	1 prestatie
- Overlijden van een bloed- of aanverwant in om 't even welke graad, maar onder eenzelfde dak wonend als de ambtenaar	16 uren
- Huwelijk van een kind	16 uren
- Verandering van standplaats opgelegd in het belang van de dienst, wanneer de verplaatsing de tussenkomst van de Staat vereist in de kosten van vervoer	16 uren
- Overlijden van een bloed- of aanverwant in de tweede graad, maar niet onder eenzelfde dak wonend als het personeelslid	8 uren.

Artikel 15. - Behalve de hiervoor bepaalde verloven kan aan de personeelsleden onderworpen aan het regime van de continudienst, uitzonderlijk verlof worden toegestaan wegens overmacht die het gevolg is van de ziekte of van een ongeval overkomen aan de volgende met het personeelslid onder eenzelfde dak wonende personen :

de echtgenoot(ote), een bloed- of aanverwant, een persoon opgenomen met het oog op zijn adoptie of de uitoefening van een pleegvoogdij.

De noodzaak van de aanwezigheid thuis wordt bewezen aan de hand van een doktersattest.

De duur van dit verlof is tot 1 prestatie per jaar beperkt, opsplitsbaar in periodes van 6 uren minimum.

Hoofdstuk V. De hiërarchie, de verantwoordelijkheden en de bevoegdheden.

Article 14. - Outre les congés annuels, il peut être accordé aux agents soumis au régime du service continu un congé exceptionnel dont la durée ne peut excéder deux prestations par an, dans les limites fixées au tableau ci-après :

<u>Nature de l'événement</u>	<u>Maximum accordé :</u>
- Mariage de l'agent	1 prestation
- Accouchement de l'épouse	1 prestation
- Décès du conjoint, d'un parent ou allié au 1er degré	1 prestation
- Décès d'un parent ou allié à quelque degré que ce soit, habitant sous le même toit que l'agent	16 heures
- Mariage d'un enfant	16 heures
- Changement de résidence ordonné dans l'intérêt du service lorsque la mutation entraîne l'intervention de l'Etat dans les frais de déménagement	16 heures
- Décès d'un parent ou allié au 2ème degré n'habitant pas sous le même toit que l'agent	8 heures.

Article 15. - Outre les congés susmentionnés, il peut être accordé aux agents soumis au régime du service continu des congés exceptionnels pour cas de force majeure résultant de la maladie ou d'un accident survenu aux personnes ci-dessous habitant sous le même toit que l'agent :

le conjoint, un parent ou allié, une personne accueillie en vue de son adoption ou de l'exercice d'une tutelle officieuse.

Une attestation médicale témoigne de la nécessité de la présence de l'agent à son foyer.

La durée de ces congés est limitée à une prestation par an pouvant être scindée en périodes de minimum 6 heures.

Chapitre V. - La hiërarchie, les responsabilités et les compétences.

Artikel 16. - De hiërarchie, de verantwoordelijkheden en de bevoegdheden worden geregeld als volgt :

- 1°. onverminderd de toepassing van de onderrichtingen vervat in de ministeriële omzendbrief nummer DCG/5648, van 5 november 1971 betreffende de organisatie van de opdrachten van de civiele bescherming en coördinatie van de operaties bij rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes en schadegevallen, gericht aan de provinciegouverneurs, wordt de inspecteur-generaal belast met de leiding van de Algemene Inspectie van de Civiele Bescherming aangewezen als verantwoordelijke voor de coördinatie van de operaties en voor de goede werking van de onder de artikelen 2, 3 en 4 bedoelde diensten.
- 2°. de respectieve diensthoofden van de onder de artikelen 2, 3 en 4 bedoelde diensten, of hun plaatsvervangers, zijn verantwoordelijk, onder het rechtstreeks gezag van de inspecteur-generaal belast met de leiding van de Algemene Inspectie van de Civiele Bescherming, voor de goede werking van hun dienst en de leiding van de operaties ;
- 3°. de operationele adjuncten van de permanente eenheden van Liedekerke, Ghlin, Crisnée en Brasschaat en de pelotonschefs van de grote wacht van Neufchâteau zijn verantwoordelijk, onder het rechtstreeks gezag van hun respectieve diensthoofden, voor wat hun ploeg betreft, voor de operaties, de taakverdeling, de controle en het dagelijks beheer van het personeel en voor het onderhoud van het materieel.

Hoofdstuk VI. - Arbeidsbescherming.

Artikel 17. De operationele adjuncten en de pelotonschefs zullen er over waken dat de onder hun bevel ressorterende personeelsleden bij het vervullen van de hen opgelegde opdrachten en taken steeds de in functie van die opdrachten en taken voorziene beschermingskledij en -uitrustingsstukken dragen.

Article 16. - La hiérarchie, les responsabilités et les compétences sont réglées comme suit :

- 1°. sans préjudice de l'application des instructions reprises dans la circulaire ministérielle numéro DCG/5648 du 5 novembre 1971 relative à l'organisation des missions de la protection civile et à la coordination des opérations lors d'événements calamiteux, de catastrophes et de sinistres, et adressée aux gouverneurs de province, l'inspecteur général chargé de la direction de l'Inspection générale de la Protection civile est désigné comme responsable de la coordination des opérations et du bon fonctionnement des services visés aux articles 2, 3 et 4.
- 2°. les chefs de service respectifs des services visés aux articles 2, 3 et 4, ou leurs remplaçants, sont responsables, sous l'autorité directe de l'inspecteur général chargé de la direction de l'Inspection générale de la Protection civile, du bon fonctionnement de leur service et de la direction des opérations ;
- 3°. les adjoints opérationnels des unités permanentes de Liedekerke, Ghlin, Crisnée et Brasschaat et les chefs de peloton de la grand-garde de Neufchâteau sont responsables, sous l'autorité directe de leurs chefs de service respectifs, en ce qui concerne leur équipe, des opérations, de la répartition des tâches, du contrôle et de la gestion journalière du personnel et de l'entretien du matériel.

Chapitre VI. - Protection du travail.

Article 17. - Les adjoints opérationnels et les chefs de peloton veillent à ce que les agents placés sous leurs ordres portent toujours lors de l'accomplissement de missions et tâches qui leur sont confiées, les vêtements de protection et les pièces d'équipement prévues en fonction de ces missions et tâches.

Hun uiterlijk, inzonderheid haarsnit en baard, mogen in geen geval een hinder zijn voor het dragen van beschermingsuitrusting.

De inenting tegen tetanus en de periodieke hernieuwing ervan is verplichtend voor alle onder de artikelen 2, 3 en 4 bedoelde personeelsleden.

In het raam van interventies in het buitenland, ingevolge een internationale overeenkomst, kunnen de personeelsleden van de permanente operationele diensten die deel uitmaken van de hulpactie ertoe verplicht worden zich te onderwerpen aan de door het Ministerie van Volksgezondheid in functie van het betrokken land voorgeschreven inentingen en/of vaccinaties.

Het diensthoofd, of zijn plaatsvervanger, ziet toe op het naleven van deze bepalingen.

Hoofdstuk VII. Individuele vertrouwelijke personeelsfiche.

Artikel 18. - De operationele adjunct of de pelotonschef zal voor ieder onder zijn bevel ressorterend personeelslid een individuele vertrouwelijke personeelsfiche aanleggen, met vermelding van :

- kenmerken van de eenheid en van de ploeg ;
- identiteit, adres, telefoonnummer, burgerlijke staat ;
- immatriculationummer ;
- bijzondere kwalificaties ;
- . . . bewijs ;
- kenmerken van het persoonlijk voertuig ;
- telefoonnummer van de dichtstbij gelegen politie- en rijkswachtpost ;
- gezinstoestand (o.m. de bij ongeval te verwittigen personen) ;
- aanduidingen om een dringende terugroeping naar de dienst mogelijk te maken ;
- aanduidingen omtrent de ontvangen inentingen en vaccinaties en hun geldigheidsduur ;
- bloedgroep, allergieën en aandoeningen (mits toestemming van de betrokkene) ;
- inlichtingen die het personeelslid zelf nuttig acht.

Elk personeelslid heeft inzage in zijn personeelsfiche.

Leur apparence et en particulier la coupe de cheveux et la barbe, ne peuvent en aucun cas constituer un obstacle au port de l'équipement de protection.

La vaccination contre le tétanos et le renouvellement périodique de celle-ci sont obligatoires pour tous les agents visés aux articles 2, 3 et 4.

Dans le cadre d'interventions à l'étranger suite à une convention internationale, les agents des services opérationnels permanents qui participent à l'action de secours peuvent être obligés à se soumettre aux inoculations et/ou vaccinations prescrites par le Ministère de la Santé publique en fonction du pays concerné.

Le chef de service ou son remplaçant veille au respect de ces dispositions.

Chapitre VII. - Fiche individuelle confidentielle.

Article 18. - L'adjoint opérationnel ou le chef de peloton établit pour chaque agent placé sous ses ordres une fiche individuelle confidentielle mentionnant :

- caractéristiques de l'unité et de l'équipe ;
- identité, adresse, numéro de téléphone, état civil ;
- numéro d'immatriculation ;
- qualifications particulières ;
- permis de conduire ;
- caractéristiques du véhicule personnel ;
- numéro de téléphone du poste de police ou de gendarmerie le plus proche ;
- situation de famille (e.a. les personnes à prévenir en cas d'accident) ;
- renseignements pour permettre un appel d'urgence au service ;
- indications quant aux inoculations et aux vaccinations reçues et leur durée de validité ;
- groupe sanguin, allergies et affections (moyennant accord de l'intéressé) ;
- renseignements jugés utiles pour l'agent lui-même.

Chaque agent a le droit de consulter sa fiche individuelle.

Hoofdstuk VIII. - Slotbepaling.

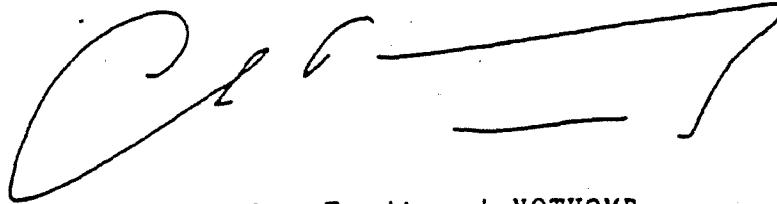
Chapitre VIII. - Disposition finale.

Artikel 19. - Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1986.

Article 19. - Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1986.

Brussel, 22 november 1985.

Bruxelles, le 22 novembre 1985.



Charles-Ferdinand NOTHOMB.

P.C.B.
3026

27 -11- 1985

ARRETE MINISTERIEL DU 22 NOVEMBRE 1985 DETERMINANT LE FONCTIONNEMENT { } DES UNITES PERMANENTES ET DE LA GRAND GARDE DE LA PROTECTION CIVILE. (M.B. du 27.11.1985)
coordination officieuse

Vu la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile ;
Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant Statut des agents de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 3 juillet 1985 ;
Vu l'arrêté royal du 23 juin 1971 organisant les missions de la protection civile et la coordination des opérations lors d'événements calamiteux, de catastrophes et de sinistres ;
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 1985 modifiant l'arrêté royal du 17 septembre 1984 fixant le cadre organique du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique.
Vu l'arrêté ministériel du 22 septembre 1985, par lequel les titulaires du grade supprimé de chef de colonne restent chargés de la direction et de la gestion des unités permanentes ;
Vu l'avis du Comité de consultation syndicale du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique
Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980 ;
Vu l'urgence ;
Considérant que l'arrêté royal du 15 juillet 1985 modifiant l'arrêté royal du 17 septembre 1984 fixant le cadre organique du Ministère et de la Fonction publique est entré en vigueur le 1^{er} juillet 1985 ;
Considérant qu'il s'impose de procéder sans délai à la détermination du fonctionnement { } des unités permanentes et de la grande-garde de la Protection civile et à la fixation des règles en matière de temps de travail, de congés et de protection du travail pour les agents occupés dans les services concernés,

Arrête :

CHAPITRE I^{ER} - CHAMP D'APPLICATION

Article 1^{er}. Les présentes dispositions sont applicables aux agents définitifs, stagiaires { } et contractuels { } des unités permanentes et de la grand-garde de la Protection Civile, qui sont considérés comme services opérationnels.

CHAPITRE II - COMPOSITION { } DES UNITES PERMANENTES ET DE LA GRAND-GARDE

Art. 2. { }

Art. 3. Chaque unité permanente comprend :

A .Personnel administratif :

- Assistant administratif
- Collaborateur administratif

B. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service :

- Collaborateur technique

C. Personnel chargé de tâches opérationnelles

- attaché
- expert technique
- adjoint opérationnel
- assistant technique
- collaborateur opérationnel
- brigadier opérationnel

Art. 4. La grand-garde comprend :

A .Personnel administratif :

- Assistant administratif
- Collaborateur administratif

B. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service :

- Collaborateur technique

C. Personnel chargé de tâches opérationnelles